

Sommaire

Victo	rieuse à Tokyo en 2010, la France met le Kyudo à l'honneur en 2014p	3
Edito	de la FFKT (Fédération de Kyudo Traditionnel – France)p	4
l.	Le Kyudo d'hier à aujourd'huip	5
1.1-	Une pratique millénairep	5
1.2-	Plus qu'un sport, un art de vivrep	5
1.3-	Les huit étapes du tirp	6
1.4-	Une discipline en plein essorp	7
II.	Le Kyudo en pratiquep	9
2.1-	Le Kyudojop	9
2.2-	Une pratique codifiéep	9
2.3-	Le tir sur Makiwarap 1	1
2.4-	Où pratiquer le Kyudo en France ?p 1	1
III.	Coupe du Monde IKYF : un évènement unique en Francep 1	3
IV.	Les bénéfices du Kyudop 1	5
4.1-	Kyudo et bien-êtrep 1	
4.2-	La cible, métaphore du management modernep 1	5
V.	Une Coupe rythmée par de nombreux temps fortsp 1	7
Inforr	nations pratiquesp 2	L

Victorieuse à Tokyo en 2010, la France met le Kyudo à l'honneur en 2014



L'équipe de France FFKT, victorieuse à la 1^{ère} Coupe du monde de Kyudo © Photo Alain Scherer

Paris l'honneur d'accueillir pour la première fois un évènement sportif exceptionnel emblématique du Japon: la Coupe du Monde de Kyudo organisée par la Fédération Internationale de Kyudo (IKYF). Il s'agit d'un grand tournoi de tir l'arc traditionnel japonais, le plus ancien des arts martiaux.

L'équipe de France FFKT remettra son titre en jeu les 19 et 20 juillet 2014 à Paris au Centre Sportif Universitaire (CSU) de Paris.

(31 avenue G. Bernanos – 75 005 Paris).

12 flèches sur 12 dans la cible : du jamais vu

Le 24 avril 2010, l'équipe de France FFKT de Kyudo, composée de Michel Dupont, Marc Bertin et Patricia Stalder, a majestueusement remporté le premier Tournoi International de Kyudo par équipe qui a eu lieu à Tokyo.

« Sur le moment, nous pensions avoir accompli quelque chose d'unique, mais nous avons vite compris que c'était seulement une invitation à persévérer, encore et toujours, dans la voie chevaleresque du tir à l'arc. » Marc Bertin ($5^{\rm ème}$ dan ANKF)

Les trois archers français ont été remarquables : un « kaïchu » (douze flèches sur douze dans la cible) parfait lors de la demi-finale, une équipe harmonieuse et des gestes justes et beaux. Un sans-faute jamais vu au Japon depuis trente ans qui a impressionné les juges installés dans le kamiza (place d'honneur). A la surprise générale, ceux-ci sont sortis de leur réserve habituelle et ont joint leurs applaudissements à ceux des spectateurs.

Edito de la FFKT (Fédération de Kyudo traditionnel – France)

En avril 2010, lorsque l'International Kyudo Federation (IKYF) a décidé de confier à la Fédération de Kyudo Traditionnel – France (FFKT) l'organisation de la 2^{nde} Coupe du Monde en 2014, j'ai perçu, en tant que présidente, l'honneur et le poids de cette charge. Je savais que ce travail serait énorme pour les membres de la FFKT, tous bénévoles, mais aussi bien sûr pour les Maîtres et les équipes administratives de l'ANKF et de l'IKYF. En effet, ceux-ci doivent nous transmettre leur expérience et nous quider vers la réussite.

En même temps, j'étais très heureuse d'avoir la possibilité de fédérer les membres de la FFKT autour d'un projet de grande envergure. Même si la France a déjà eu l'occasion d'organiser sept séminaires et examens internationaux de Kyudo par le passé, l'enjeu de la 2^{nde} Coupe du Monde est très différent.

C'est la première fois qu'un si grand nombre de pratiquants japonais voyagera à l'étranger pour participer à un évènement de Kyudo. De ce fait, nous sommes vraiment très désireux d'offrir les meilleures conditions pour que les participants se sentent à l'aise et donnent le meilleur d'eux-mêmes lors du tir.

Comme beaucoup de membres de la FFKT, j'ai bénéficié pendant des années d'un accueil généreux et bienveillant au Japon, berceau du Kyudo. Nous sommes donc heureux d'accueillir à notre tour des pratiquants de Kyudo japonais parmi nos amis des 18 pays membres de l'IKYF.

Pour remercier les Maîtres de leur effort, nous nous engageons à donner le meilleur de nous-mêmes pour que la 2^{nde} Coupe du Monde de Kyudo 2014 à Paris soit un succès et faire connaître cette discipline en France.

Laurence Oriou Présidente de la FFKT (Kyoshi 6^e dan ANKF) La Coupe du Monde de Kyudo 2014, un tournoi exceptionnel pour la France et le Japon à double-titre :

1/ Les Français de la FFKT ont remporté le précédent tournoi en 2010 à Tokyo, face à une équipe japonaise hautement qualifiée.

2/ C'est la première fois qu'un tournoi de Kyudo se déroule loin des frontières japonaises. La Coupe du Monde de Kyudo 2014 est la seconde édition de ce tournoi, organisée sous les auspices de la Fédération Internationale de Kyudo (l'IKYF).

I. Le Kyudo, d'hier à aujourd'hui

1.1- Une pratique millénaire

Le Kyudo est un art millénaire qui permet d'aborder la culture japonaise dans ses rouages les plus intimes.

Il trouve son origine dans les techniques guerrières des Samouraïs du Japon médiéval, qui ont dominé le Japon pendant près de 800 ans et dont les codes ont marqué durablement le pays.



© Photo D. Guillemain d'Echon

Littéralement traduit par « la Voie de l'arc », le

Kyudo est **le premier des budo (art martial) à s'être développé en dehors de son aspect fonctionnel.** L'arc en tant qu'arme de guerre a en effet été abandonné avec l'arrivée des armes à feu. Le Kyudo s'est alors développé en tant qu'art de vivre zen.

Le Kyudo va au-delà de la simple pratique d'un art martial ou du tir à l'arc européen purement sportif. C'est un état d'esprit et une culture à part entière.

1.2- Plus qu'un sport, un art de vivre

Considéré par beaucoup comme le plus pur de tous les arts martiaux, cette pratique de l'archerie traditionnelle japonaise se base sur des valeurs fortes.



© Calligraphies Misuzu Awata

La gestuelle esthétique résulte d'une chorégraphie codifiée. Atteindre précisément la cible est la conséquence du bon équilibre entre un corps et un esprit disciplinés et harmonisés.

Le Kyudo est une discipline complexe, à travers laquelle l'archer apprend peu à peu à identifier ses failles pour les maîtriser. Rater la cible n'est pas un échec en soi, l'objectif n'est pas la victoire obtenue sur l'adversaire mais sur soi-même.

Bien que ce soit le résultat à la cible qui détermine le classement pour les tournois, il s'agit avant tout de réaliser une unité harmonieuse entre le corps, l'esprit, le cœur et l'arc ; de manière à aboutir à un lâcher prise... On dit alors que Vérité, Beauté et Bonté sont les piliers de cet art de vivre.

Mais l'objectif du Kyudo n'est pas seulement d'atteindre la cible. Il nécessite de la dignité et de l'élégance pour montrer la beauté de la pose et l'accomplissement de l'esprit.

L'un des points forts du tir de cérémonie que l'on nomme "Sharei", est de mettre en valeur, la beauté de l'harmonie, animée par l'énergie spirituelle des archers.

Pratique du Kyudo et respect de l' «étiquette» :

« Tout commence par un salut, tout se termine par un salut » © ANKF – Manuel de Kyudo

L'autre aspect de cette discipline est le développement du tir dans un comportement social entre archers, c'est-à-dire l'étiquette: un tir ne se déroule pas sans qu'un archer ne tienne compte du contexte, de l'environnement et des personnes présentes.

1.3- Les huit étapes du tir

L'acte de tirer une flèche se décompose en huit étapes. Lorsque l'on tire, ces huit phases doivent former un cycle complet, fluide et être le plus majestueux et harmonieux possible. On compare souvent les huit étapes du tir à une tige de bambou qui comporterait huit nœuds. Bien que différents, les nœuds sont liés entre eux pour ne former qu'une seule et même tige.

Les huits étapes (« Hassetsu ») du tir sont :

1. Ashibumi : « Enracinement des pieds »

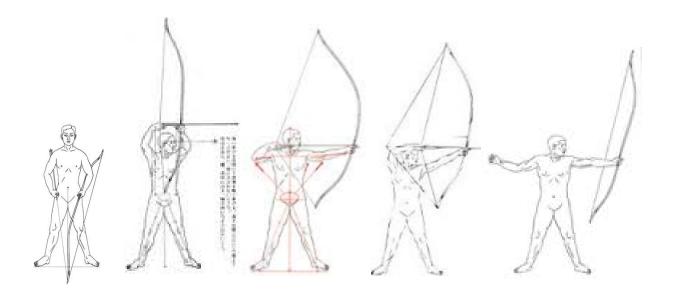
2. Dozukuri : « Affermissement de la posture »

3. Yugamae: « Eveil »

4. Uchiokoshi : « Elévation de l'arc »5. Hikiwake : « Extension répartie »

Kai: « Union »
 Hanare: « Lâcher »

8. Zanshin: « Persistance de l'esprit »



Ces huit étapes, correctement exécutées, rappellent une danse, un cérémonial, d'où se dégage une beauté inégalable.





© Photo D. Guillemain d'Echon

1.4- Une discipline en plein essor

Reconnu d'utilité publique depuis trois ans au Japon, le Kyudo compte 130 251 pratiquants dans le pays. Les entraînements et compétitions de Kyudo sont très prisés. Tous les lycées et universités japonais possèdent leur club de Kyudo auxquels participent de très nombreux étudiants, filles comme garçons.

Le Kyudo a pris son essor hors du Japon grâce à la Fédération Japonaise ANKF (All Nippon Kyudo Fédération) qui a créé l'IKYF (International Kyudo Federation) en 2006. L'IKYF a ouvert pour la première fois en 2010 les compétitions de Kyudo aux archers occidentaux.

Les *dans* (niveaux), attribués chaque année à l'occasion de séminaires européens de l'ANKF, permettent de préserver cette discipline et d'aider à son développement en Europe grâce à la formation d'enseignants, en charge de dojos dans leurs pays respectifs.

L'IKYF compte aujourd'hui dix-huit pays membres, parmi lesquels le Japon, la France, l'Allemagne ou encore les Etats-Unis. Mais d'autres pays comme la Russie, l'Ukraine et le Brésil, bien que non-inscrits à la Fédération, pratiquent aussi le Kyudo.

La pratique du Kyudo s'est développée localement, au Japon, mais aussi en Europe et aux États-Unis, membres originaux de IKYF, ainsi qu'en Europe de l'Est en Amérique du Sud, en Asie et en Océanie. En 2014, on recense des pratiquants de Kyudo dans 43 pays dans le monde, dont 18 font déjà officiellement partie de l'IKYF. Ce qui représente aujourd'hui, plus de 140 000 personnes qui pratiquent le Kyudo à travers le monde.

Cette pratique reste encore confidentielle si on la compare à celle d'autres arts martiaux et ce, même au Japon. Sport exigeant, le Kyudo peut parfois décourager certains débutants mais récompense largement les persévérants. Leur nombre est en augmentation constante depuis quelques décennies.

Le Kyudo en France

Depuis quelques années, le Kyudo suscite un intérêt croissant en Europe et notamment en France, avec plus de 600 membres à ce jour.

II. Le Kyudo en pratique

La pratique du Kyudo est ouverte à tous : hommes et femmes, dès l'adolescence.

2.1- Le Kyudojo

C'est dans un dojo, ou Kyudojo, que l'on pratique le Kyudo. Au Japon, il s'agit le plus souvent de dojos traditionnels en bois mais en Europe, il est assez rare de pouvoir bénéficier de tels lieux. Certains pratiquants passionnés ont fait construire des dojos traditionnels mais, le plus souvent, ce sont des gymnases municipaux qui accueillent les pratiquants.

Quel que soit le cadre dans lequel le Kyudo est pratiqué, il y règne une atmosphère de concentration, de silence et de calme mais aussi de rigueur et de discipline.

Un Kyudojo traditionnel japonais se compose de trois espaces :

- Le **premier bâtiment** (*shajo*), ouvert intégralement sur un de ses côtés (pour suivre la métamorphose des saisons), comprend une salle suffisamment grande pour que cinq archers tirent en même temps.
- Il fait face à **une autre bâtisse couverte** (*matoba*), plus petite mais de largeur équivalente, qui va abriter *l'azuchi*, une butte de sable sur laquelle reposent les cibles.

Les deux structures sont séparées par une bande de gazon ou de terre de 25 mètres (yamichi).

2.2- Une pratique codifiée

La pratique du Kyudo est très encadrée. Elle nécessite un équipement spécifique mêlant esthétisme et praticité.

Un arc imposant

L'arc qui sert à la pratique du Kyudo est unique dans sa forme. Asymétrique, sa beauté a primé sur son efficacité : il est imposant, majestueux et difficile à manipuler de par sa taille. Il mes ure généralement entre 2,21m et 2,27m, mais peut mes urer plus en fonction de la taille du tireur. Il est donc important de prendre un arc adapté à sa morphologie.

L'arc traditionnel, fait de bambou, est confectionné par un artisan. Sa fabrication demande de nombreuses semaines, le bois étant d'abord stocké, huilé puis mis en forme. Certaines créations peuvent bénéficier du statut de « trésor national » et coûter des milliers d'euros. De nos jours, on trouve aussi des arcs en fibre de carbone ou de verre, moins coûteux et plus légers, dont le tir est cependant réputé moins « doux ».



© Photo Alain Scherer

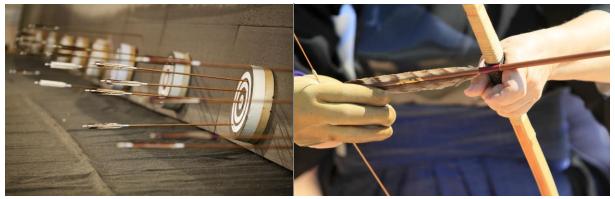
Les meilleures cordes sont celles en chanvre naturel, bien que plus fragiles et moins résistantes. Elles permettent un lâcher plus doux, avec un *Tsurune* (son que fait la corde au moment du lâcher) plus délicat. Les cordes en fibres synthétiques ou mélangées sont plus solides. L'épaisseur de la corde varie en fonction de la puissance de l'arc.

« La corde compose la partie essentielle de l'arc. Elle

représente l'axe du monde autour duquel tout gravite. Le point d'encoche de la flèche est le centre du monde manifeste. » Michel Martin, Kyudo : un tir, une vie (éditions Amphora)

Des flèches élégantes

Les flèches sont faites de bambou et de plumes (parfois d'aigle, parfois synthétiques).



© Photo Alain Scherer

Une tenue unique

Tous les participants portent le « Hakama » noir, tenue traditionnelle composée d'un pantalon large plissé et d'une chemisette blanche aux plis impeccables et le *Kake* (gant), qui permet de tirer la corde de l'arc sans crispation du poignet.

Telles des amazones, les femmes ajoutent un *Muneate* (protège-poitrine), blanc, noir ou transparent, en plastique ou en cuir, afin de tirer sans se blesser.





2.3- Exercice du Tir sur Makiwara

Cible de paille, la Makiwara est utilisée pour le tir à bout portant.

C'est une botte de paille de riz peignée, solidement ligaturée par des cordes également en paille de riz. Son diamètre est de 45 cm, sa longueur 60 cm. Elle est placée à 1,50 mètre du sol, à hauteur des épaules.

Elle est utilisée pour l'entraînement, le tir se fait alors à 2 mètres de la cible, non pas pour la précision du tir en lui-même mais pour l'étude du geste. Ce travail de tir devant la Makiwara est un passage obligé pour l'archer en apprentissage.

La makiwara peut également être utilisée pour le tir de démonstration : « *Makiwara-Sharei* ». L'archer tire alors à la même distance que pour l'entraînement. Ce rituel de tir se fait en kimono.

2.4- Où pratiquer le Kyudo en France?

De nombreuses associations, dojos ou centres sportifs en France proposent de s'initier au **Kyudo.** La liste des établissements de la FFKT est disponible sur <u>www.kyudo.fr/dojos/carte</u>.

Initiations au Kyudo

Entre le 20 octobre 2013 et le mois de mai 2014, le CSU (Centre Sportif Universitaire) de Paris a proposé des initiations au Kyudo. Etudiants et enseignants de la Communauté des Universités de l'Académie de Paris ont été invités à faire l'expérience de cet art martial qui permet de comprendre les aspects fondamentaux de la culture japonaise. Un atout pour



Initiations au Kyudo © Photo Rémi Genoulaz

ceux qui souhaitent travailler au Japon ou en relation avec une entreprise japonaise.

Ces initiations ont connu un grand succès : des dizaines de participants ont ainsi pu découvrir cet art !

Le Kyudojo national de Noisiel

Ce nouvel équipement, situé au cœur historique et culturel de Marne-la-Vallée, permettra l'accueil de la plupart des événements régionaux et nationaux FFKT, voire internationaux (séminaires, compétitions, passages d'examens), dans un cadre agréable. La mise en service régulière est prévue pour la rentrée scolaire de septembre 2014. Le premier Kyudojo public sur le territoire français. Il comprend deux bâtiments : le bâtiment principal (pas de tir et

espaces annexes) mesure 245m² et la ciblerie 80m². Les cibles sont situées à une distance de 28 mètres des tireurs. Sa construction se veut conforme aux spécifications d'un Kyudojo traditionnel japonais, tant en ce qui concerne ses dimensions que ses fonctionnalités.





© Photo Jean Gouzy

« Ce qu'ont commencé à fabriquer les nombreux bénévoles venus sur nos chantiers c'est l'âme du lieu [...] Le Kyudojo National de Noisiel est construit suivant les plans d'un dojo traditionnel japonais (grand et ouvert sur l'extérieur). Dédié à la pratique collective du Kyudo, son âme ne cessera de croître grâce à son appropriation par tous ceux qui viendront bénéficier des conditions idéales qu'il propose. »

Claude Luzet, Kyoshi (6ème dan ANKF de Kyudo)

Le Kyudojo national de Noisiel sera inauguré le 23 juin 2014 et ouvert au public dès la rentrée scolaire de septembre 2014.

III. Coupe du Monde de Kyudo IKYF : un évènement unique en France – 19 et 20 juillet 2014

Un tournoi de Kyudo est avant tout un exercice proposé aux archers pour aguerrir le mental et travailler sur la stabilité des émotions. Les archers doivent inspirer un sentiment subtil d'harmonie, à la fois élégante et spirituelle. Ils sont **notés sur de multiples critères tant techniques qu'esthétiques: démarche, respiration...** Ces critères sont aussi ceux de l'attribution des grades (dans) lors des examens de Kyudo en Europe et dans le monde.

A l'occasion de la Coupe du Monde 2014, les plus grands maîtres du Japon et d'Occident se donneront rendez-vous au cœur de Paris, au Centre Sportif Universitaire, transformé pour l'occasion en Dojo. Les archers offriront des chorégraphies rythmées et silencieuses aux spectateurs qui pourront s'immerger dans cet univers fascinant à la force spirituelle indéniable.

Jean-François Martins, adjoint à la mairie de Paris, chargé du sport et du tourisme se réjouit de « pouvoir accueillir pour la première fois la Coupe du Monde de Kyudo, évènement sportif unique et emblématique du Japon. »

« Le choix de Paris comme ville d'accueil de cette grande manifestation dédiée au tir à l'arc traditionnel japonais témoigne d'un attachement tout particulier de la France à cette pratique sportive qui n'a cessé de voir son nombre d'adeptes progresser. Ce sera l'occasion pour les Parisiens de rencontrer les plus grands archers internationaux et de découvrir cet art martial ancestral japonais. », souligne-t-il.



© Photo D. Guillemain d'Echon

<u>600 pratiquants de plus de 30 pays</u> sont attendus, parmi lesquels de nombreux Japonais. La compétition se déroulera sur **deux jours**.

Au programme:

- Samedi 19 juillet 2014 : sélections
 - 10H Cérémonie d'ouverture
 - 11H Tournoi en individuel : les archers tireront chacun quatre flèches, par ligne de trois. Les archers ayant touché la cible au moins trois fois seront sélectionnés pour la finale.
 - **14H Tournoi par équipe** : chaque équipe sera composée de trois archers qui tireront chacun quatre flèches. *Les huit meilleures équipes seront sélectionnées pour la finale*.
- Dimanche 20 juillet 2014 : finales
 - **10H Epreuves en individuel** : les archers seront notés sur la distance entre l'impact de la flèche et le centre de la cible.
 - **14H Epreuves en équipe** : trois archers par équipe qui tireront chacun quatre flèches.
 - 16H Remise des prix et cérémonie de clôture

L'organisation de ce tournoi, tout comme l'enseignement du Kyudo, **repose sur le bénévolat**. Tous les archers haut-gradés du pays d'accueil y contribuent en donnant du temps et des compétences.

Le Kyudo est en effet avant tout un « sport éthique », pour lesquels les valeurs olympiques prévalent. « L'important dans la vie, ce n'est point le triomphe, mais le combat. L'essentiel n'est pas d'avoir vaincu, mais de s'être bien battu. »

Focus sur le Centre Sportif Universitaire (CSU)*, lieu d'accueil de cet évènement d'exception

Ce bâtiment unique de 10 000 m² de surface est le plus grand Centre Sportif Universitaire de Paris. Il a déjà accueilli deux compétitions internationales de Kyudo : la Coupe de France en 2011 et en 2012.

Pourquoi l'IKYF a-t-elle choisi le Centre Sportif Universitaire?

- Un lieu d'utilité publique symbolique : c'est le premier Centre Sportif Universitaire construit en France, (à l'initiative du général de Gaulle après l'échec de la France aux JO de 1960).
- Un espace discret qui correspond bien aux valeurs du Kyudo.
- Le plus grand espace exclusivement dédié aux étudiants et à l'enseignement du sport dans Paris.

*31 avenue Georges Bernanos – 75005 Paris

IV. Les bénéfices du Kyudo

4.1- Kyudo et bien-être

Bien-être psychologique

Appelé « Zen debout », le Kyudo est devenu un instrument de réalisation et d'harmonie pour acquérir maîtrise de soi et de sa respiration. Une respiration bien maîtrisée conduit à un « lâcher prise », état mental et émotionnel recherché pour un bien-être quotidien.

La pratique du Kyudo permet aux pratiquants de développer concentration, sérénité et épanouissement pour atteindre une harmonie parfaite entre le corps et l'esprit.

« Quand je sors d'un tir de Kyudo, je me sens moi, je sens que j'existe et que c'est bon pour moi. » Régine Graduel (Renshi 5^e dan ANKF)



© Photo Guy Crosnier

Bien-être physique

Ce sport apporte également à ses pratiquants une meilleure compréhension de leur corps au travers des méthodes de gestion de leur énergie mais aussi à travers des exercices de mouvements, de rotations, d'accélération et de souplesse.

Un travail régulier est la clef pour améliorer l'équilibre, la respiration et la maîtrise musculaire (alternance de tension et de relaxation).

4.2- La cible, métaphore du management moderne

Kyudo et dépassement de soi



© Photo Alain Scherer

Contrairement aux compétitions de tir à l'arc occidental, la compétition de Kyudo s'appuie sur des siècles de traditions, où la cible n'est pas l'ennemie mais un miroir de soi. Le Maître n'arrête pas son regard et son esprit sur la cible, il les projette bien au-delà.

Le Kyudo est un apprentissage sans fin car ce n'est pas viser la cible qui est difficile : le vrai challenge c'est de garder l'envie de s'améliorer chaque jour, considérant que **notre potentiel est sans limite.** Le pratiquant développe ainsi des qualités telles que l'humilité, la pugnacité, l'esprit d'équipe, l'estime de soi et l'efficacité, indispensables en entreprises.

L'art de maîtriser ses émotions

Le *mokuso* (méditation au début et à la fin du cours de Kyudo) aide à stopper le flux des pensées parasites.

L'archer développe une grande concentration grâce à cette pratique. Atteindre la cible est en effet impossible sans une grande maîtrise de ses émotions et une concentration sans faille.

Le Kyudo, complément d'un cursus scolaire

Les arts martiaux font partie du cursus scolaire de tous les lycéens japonais. Cet apprentissage forge un état d'esprit et des comportements qui favorisent l'harmonie et le plaisir de vivre ensemble.



Tout au long de cette année universitaire, le Centre Sportif Universitaire (CSU) du Crous de Paris, la Fédération Traditionnelle de Kyudo-France et les services des sports des universités parisienne ont donc proposé aux étudiants de s'initier à la « voie de l'arc ». Plus de 600 étudiants ont participé à ces séances d'initiation.

Initiations au Kyudo © Photo Rémi Genoulaz

Et dans le cadre de « l'ouverture culturelle » de Paris-Sorbonne, 250 étudiants de cette université ont participé à ces séances d'initiation les dimanche après-midi au CSU, entre 14H et 19H.

V. Une Coupe du Monde rythmée par de nombreux temps forts

La 4 avril dernier DEUX MINISTRES ET UN VICE-MINISTRE JAPONAIS A L'AMBASSADE DE FRANCE ont donné le coup d'envoi de la prochaine Coupe du Monde de Kyudo IKYF

Pour l'occasion, Christian Masset, Ambassadeur de France de France à Tokyo a réuni 200 personnalités pour lancer officiellement la Coupe du Monde de Kyudo à Paris. Parmi elles, le ministre de l'Education, de la Culture, des Sports, de la Science et des Technologies (MEXT), M. Hakubun SHIMOMURA, son vice-ministre chargé des Sports, M. Yoshitaka SAKURADA et le ministre de l'Environnement, M. Nobuteru ISHIHARA.

Monsieur l'Ambassadeur de France a rappelé que le kyudo, en tant qu'art martial, discipline du corps et de l'esprit, est au confluent de deux champs majeurs de la relation francojaponaise :

- la culture, valorisée par le 90^{ème} anniversaire du partenariat culturel franco-japonais
- le sport comme l'a reflété la visite récente de la Ministre Française des Sports, dans le contexte des Jeux Olympiques et Paralympiques de 2020.
- S. A. I. la Princesse Takamado, présidente d'honneur de la Fédération internationale de **Kyudo**, a pris la parole pour saluer le choix de Paris pour cette 2ème édition de la Coupe du Monde de Kyudo.
 - Le 8 avril : CONFERENCE « Le Kyudo, la voie de l'arc et de l'art de la concentration » à LA MAISON DE LA CULTURE DU JAPON A PARIS

Animée par Marc Bertin, membre de l'équipe de France FFKT championne du Monde en titre, suivie d'une démonstration de Kyudo par Michel Dupont, également champion du monde en titre.

❖ Mardi 03 Juin : CONFERENCE DE PRESSE DE LANCEMENT A LA MAIRIE DE PARIS suivie de DEMONSTRATIONS AVEC DE GRANDS MAITRES SENSEI sous l'esplanade du Trocadéro

le grand public pourra découvrir pour la première fois jardins du Trocadéro, face à la Tour Eiffel **Une vingtaine d'archers hauts gradés** exécuteront tour à tour : **tirs de cérémonie et divers figures de tir entre 14H et 18H.** Ils seront en tenue traditionnelle, avec leurs arcs en bambou de plus de 2 mètres de haut, leurs flèches en plumes d'aigle, dans un espace de tir à 28 mètres.

❖ 23 juin : INAUGURATION DU DOJO DE NOISIEL, premier dojo public en France

Situé au cœur historique et culturel de Marne-la-Vallée, ce nouveau lieu accueillera la plupart des événements régionaux, nationaux, voire internationaux (séminaires, compétitions, passages d'examens) de Kyudo dans un cadre agréable. Le Dojo sera ouvert dès la rentrée scolaire de septembre 2014.

Plus d'informations : http://kyudojo-noisiel.fr/

Le Kyudo nous plonge dans les ARTS TRADITIONNELS JAPONAIS qui aiment réunir le passé et le présent...

JAPAN EXPO: Pour ses 15 ans Japan Expo offre en même temps que les dernières créations de jeux vidéo, une belle place à la culture traditionnelle.

Du 02 au 06 Juillet : s'initier au kyudo à JAPAN EXPO — Parc des Expositions de Villepinte le festival réserve bien des surprises et les amateurs de Kyudo ne seront pas déçus. Les visiteurs pourront observer l'impressionnante maîtrise des archers et se laisser envoûter par la lente chorégraphie qui précède le tir de cérémonie. Assister Le vendredi à 16H30 à la conférence menée par Charles louis Oriou passionné et haut-gradé de kyudo qui prodiguera ses conseils pour aborder cet art de la concentration.

La Maison de la culture du Japon à Paris :

Du 7 au 11 juillet : à la rencontre d'un maître de l'ETIQUETTE

L'étiquette japonaise par l'école Ogasawara

Le maître Keishôsai Ogasawara vous enseignera les règles d'or à res-pec-ter dans une pièce japo-naise et occi-den-tale. Les règles de l'étiquette perpétuées par l'école Ogasawara depuis 700 ans constituent le protocole des samouraïs établi à l'époque du shôgun Ashikaga Yoshimitsu. Elles sont à l'origine des kata de nombreux arts japonais : cérémonie du thé, ikebana, voie de l'encens... Pourquoi ne doit-on pas marcher sur les bords des tatamis ? Pourquoi l'ouverture des portes coulissantes se fait-elle en trois étapes ?

Nombreuses sont les règles de savoir-vivre qui ont pour ori-gine des anciens pré-cep-tes de l'école d'étiquette Ogasawara. Cours intensif d'initiation- Du mardi 8 au vendredi 11 juillet de 18h à 19h30.

Exposition sur le sabre japonais jusqu'au 21 juin

L'exposition apporte un éclairage nou-veau sur l'univers des sabres japonais traditionnels en tis-sant des liens entre passé et pré-sent. En effet, outre ces nou-vel-les créa-tions inspirées d'Evangelion, sont pré-sen-tés un grand nom-bre de lames et d'éléments de sabres (tsuba, koshi-rae, tsu-ka-mae) datant des époques Kamakura (1185-1333) à Edo (1603-1868).

Kendo et kyudo sont assez comparables: La manière dont vous tenez un yumi (l'arc) et un shinai (sabre de bambou) sont exactement les mêmes avec le même Tenouchi (la poignée), même concentration, et mêmes codes rigides de l'étiquette. L'ennemi ultime, dans les deux arts, c'est vous-même. Dans le Kyudo, vous avez une cible pour vous aider à vous maîtriser En kendo, vous avez votre adversaire.

Les partenaires de la Coupe du monde de Kyudo 2014...



LE CROUS DE PARIS : le service public de la vie étudiante



Le Centre Régional des Œuvres Universitaires et Scolaires de Paris (CROUS) a pour mission d'améliorer les conditions de vie et de travail des étudiants et contribue à la réussite de leurs études en proposant différents services et prestations :

- Les aides financières
- Le logement étudiant
- La restauration universitaire
- Les aides sociales
- L'accueil international
- L'action culturelle

Le Crous, en tant que service public de la vie étudiante, accompagne les étudiants dans leur vie universitaire et personnelle, avec la participation des élus étudiants et en partenariat étroit avec les établissements d'enseignement supérieur et la Ville de Paris.

LE CENTRE SPORTIF UNIVERSITAIRE (CSU), lieu d'accueil de cet événement d'exception

Le centre sportif universitaire du Crous de Paris est le plus grand CSU de Paris, avec 10 000 m² de surface. Bâtiment unique dédié aux étudiants, il est mis à la disposition des établissements d'enseignement supérieur et permet la pratique de nombreuses disciplines (volley-ball, basketball, handball, tennis de table, musculation, boxe, fitness, escalade...). Il accueille également des clubs universitaires, des établissements scolaires et des associations.

De nombreux événements ont lieu au sein du CSU, tels que le championnat de France universitaire de volley-ball ou des tournois interuniversitaires. Il a déjà accueilli deux compétitions de Kyudo: la Coupe de France en 2011 et en 2012.



JAPAN EXPO est le plus grand festival Européen dédié à la culture populaire Japonaise. Il se déroule au parc des expositions de Paris-Nord Villepinte tous les ans au début du mois de juillet. Il s'agit d'une manifestation culturelle consacrée aux manga, aux jeux vidéo, aux animés, mais aussi aux arts martiaux, à la mode, à la musique (J-pop, J-rock, traditionnel), au cinéma, aux traditions et cultures, aux jeunes artistes et créateurs, au sport mécanique et qui est également le lieu de rencontre des professionnels japonais et occidentaux via une zone privée, le Business Center.



LA MAISON DE LA CULTURE DU JAPON A PARIS – MCJP, représente la Fondation du Japon en France et les manifestations qui s'y déroulent sont organisées en partenariat avec l'Association pour la Maison de la culture du Japon à Paris. Depuis plus de quinze ans, la MCJP présente la culture japonaise qu'elle soit traditionnelle ou contemporaine à un large public. Ses huit principales activités offrent une vision éclectique et diversifiée de la culture japonaise : expositions, spectacles vivants, cinéma, conférences, bibliothèque. Plus récemment, elle a mis l'accent sur la promotion de la langue japonaise et la culture culinaire. La culture japonaise s'y découvre également travers une pléiade de cours : Cérémonie du thé, calligraphie, ikebana (art floral), origami, manga...

Informations pratiques:

Coupe du Monde de Kyudo les 19 et 20 Juillet 2014 Centre Sportif Universitaire de Paris, 31 avenue Georges Bernanos – 75005 Paris

, ,

Plus d'informations sur <u>www.kyudo2014.org/fr.html</u> et sur <u>http://kyudo.fr/la-france-championne-du-monde</u>

Contacts Presse:

Valérie Duthey: 01 41 34 21 10 – <u>vduthey@lepublicsysteme.fr</u> Elodie Denis: 01 41 34 21 18 – <u>edenis@lepublicsysteme.fr</u> Edna El Mouden: 01 41 34 21 70 – <u>eelmouden@lepublicsysteme.fr</u>



A propos de la Fédération de Kyudo Traditionnel – France – FFKT

De puis sa création en 1978, la Fédération de Kyudo Traditionnel – France (FFKT)

s'emploie à faire connaître le Kyudo et à former ses cadres avec l'aide de la Fédération Japonaise (All Nippon Kyudo Federation). Notons que la France est le pays d'Europe qui comporte le plus grand nombre de hauts gradés, dont la seule femme non ja ponaise ayant obtenu jusqu'à présent le titre de Kyos hi (professeur). Il s'agit de La urence Oriou, actuellement prés idente de la FFKT. La FFKT rassemble une cinquantaine de clubs organisés en ligues régionales. Elle représente plus de 600 pratiquants qui sont particulièrement nombre ux à participer à chaque évènement international. De fréquentes démonstrations dans le cadre de ma nifestations culturelles ou sportives sont organisées pour faire connaître le kyudo en France



A propos de la Fédération Européenne de Kyudo – EKF

La Fédération Européenne Kyudo (EKF) a été créée en 1980 et rassemble a ujourd'hui 19 pays membres et 4 pays associés re présentant plus de 3.000 pratiquants. Elle est présidée par Tryggvi Sigurdsson, éga lement président de la Fédération de Kyudo d'Islande. Un comité composé des professeurs les plus hauts gradés e uropéens (Kyoshi 6e et 7e dan ANKF) veille au respect de la transmission de

l'enseignement du kyudo reçu des maîtres japonais. A cet effet, un séminaire regroupe chaque année les hauts gradés européens. Depuis sa création, l'EKF a favorisé l'organisation de séminaires européens annuels, en lien a vec la Fédération Internationale de Kyudo (IKYF) et la Fédération Japonaise de Kyudo (ANKF). Cette dernière envoie tous les ans des maîtres ja ponais très haut gradés (Hanshi 8e dan ANKF) pour enseigner leur Art aux pratiquants européens et leur faire passer les grades ANKF. L'EKF organise tous les deux ans le tournoi européen dont la championne en titre est la Française Patricia Stalder, membre de l'équipe championne du monde en 2010 à Tokyo.



<u>A propos de l'International Kyudo Federation - L'IKYF</u> Fondée en 2006, l'International Kyudo Federation (IKYF) est la Fédération Internationale basée à Tokyo rattachée à l'ANKF (All Ni ppon Kyudo Fédération). Son rôle est de fédérer l'ensemble des clubs des fédérations de Kyudo à travers le monde et d'apporter son soutien sous forme d'expertise et d'enseignement.

La Princesse Impériale, Hisako de Takamado, est Présidente d'honneur de la Fédération Japonaise de Kyudo ainsi que de la Fédération Internationale.